



BØRNE- OG
UNDERVISNINGSMINISTERIET
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET

KØBENHAVNS
PROFESSIONS
HØJSKOLE **KP**

Gymnasiale uddannelser i Ukraine



Informationshæftet er udarbejdet af Københavns
Professionshøjskole, ved lærer og ekstern konsulent Elina Maslo
og lektor og ekstern konsulent Inga Kapustian, for Styrelsen for
Undervisning og Kvalitet, Børne- og Undervisningsministeriet.

København, november 2022

Indhold

Om dette informationshæfte.....	3
Mål, rammer og regler for de gymnasiale uddannelser i Ukraine.....	4
Reform 'Ny ukrainsk skole'	5
Niveauer i den almene grunduddannelse	5
Gymnasiale uddannelser som obligatorisk del af grundskolen i Ukraine	7
Det gymnasiale niveau – 10.-12. klasse (11. klasse inden fuld implementering af reform)	8
Gymnasiale uddannelser i Ukraine.....	10
Den nationale kvalifikationsramme	10
Gymnasiale uddannelser i det samlede uddannelsessystem i Ukraine	12
Oversigt over uddannelsessystemet i Ukraine	12
Typer af de gymnasiale uddannelsesinstitutioner i Ukraine	13
Indhold i undervisningen på det gymnasiale niveau i Ukraine.....	15
Fagrække, niveauer, timetal.....	15
Fag og niveauer i udskolingen i Ukraine.....	15
Fag og anbefalet timetal for fagene i 10.-11. klasse	16
Test og prøver.....	19
Karaktersystemet i Ukraine	21
Oversigt over karakterer i skole i Ukraine.....	22
Anbefalinger fra Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i Ukraine	23
Referencer	24

Om dette informationshæfte

Sådan kan du bruge hæftet

Viden om elevens skolefaglige baggrund og erfaringer kan medvirke til at etablere god praksis for modtagelse af nyankomne elever i de danske uddannelsesinstitutioner for unge. Nedenstående kan således være brugbar viden for fagprofessionelle i Danmark, som arbejder med fordrevne børn og unge og deres forældre fra Ukraine.

Læsevejledning

3

I dette informationsmateriale gives der et kort, overordnet indblik i gymnasiale uddannelser i Ukraine. Først gives der en overordnet beskrivelse af mål, rammer og regler for de gymnasiale uddannelser i Ukraine, samt hvordan disse rammer har ændret sig som følge af den meget omfattende uddannelsesreform *'Ny ukrainsk skole'*. Derefter beskrives gymnasieområdet, som er en del af den obligatoriske grunduddannelse til børn og unge i Ukraine. Efterfølgende vises de gymnasiale uddannelsers placering i den nationale kvalifikationsramme og det samlede uddannelsessystem i Ukraine. Slutteligt angives en række fakta om de gymnasiale uddannelsesinstitutioner i Ukraine, ligesom der gives eksempler på forskellige typer uddannelser, anbefalede fag og timetal, samt information om test og prøver og karaktersystemet i Ukraine.

Materialet er udviklet på baggrund af de dokumenter, som er tilgængelige via de officielle hjemmesider i Ukraine. Gymnasieuddannelserne i Ukraine er dermed beskrevet med udgangspunkt i *'Lov om uddannelse'*, *'Lov om almen uddannelse'*, samt informationer publiceret på hjemmesiden for Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i Ukraine.

Mål, rammer og regler for de gymnasiale uddannelser i Ukraine

De gymnasiale uddannelser i Ukraine reguleres af en række love, som er vedtaget af den ukrainske regering. Det gymnasiale niveau (klassetrinnene 10-12) er en del af den obligatoriske almene grunduddannelse i Ukraine på samme måde, som grundskoletrinnet ”udskoling” er det i Danmark. Derfor reguleres dette område af de samme love, som resten af grundskolen, dvs. *’Lov om Uddannelse’*,¹ som beskriver hele uddannelsessystemet i Ukraine, samt *’Lov om almen grunduddannelse til unge’*,² som beskriver grundskolens rammer. Med udgangspunkt i disse love udvikles nationale standarder for grundskolen,³ som konkretiserer de overordnede lovrammer, nøglekompetencer, samt fagene i skolen. Den nationale standard indeholder en grundlæggende læreplan, som de enkelte skoler kan tage udgangspunkt i, når de udvikler egne årlige læseplaner. Afsluttende prøver og eksamener bliver afholdt af en den statslige institution *’Det nationale center for evaluering af uddannelseskvalitet’*. Informationerne om grundskolen, herunder det gymnasiale niveau, er samlet på Ministeriet for Uddannelse og Videnskabs hjemmeside.⁴

Reform 'Ny ukrainsk skole'

Hele skoleområdet i Ukraine har gennemgået en omfattende reform i 2017, som har fået overskriften 'Ny ukrainsk skole'.⁵ Reformen blev påbegyndt implementeret i skoleåret 2018/2019, hvor de første elever, som er omfattet af reformen, er begyndt i 1. klasse.

Reformen har bragt mange ændringer med sig både i forhold til grundstruktur og pædagogik. Pædagogisk er der sket en række ændringer i retning af mere elevcentreret, handlings- og kompetenceorienteret pædagogik.

En af de mest betydningsfulde ændringer for det, der i Danmark svarer til gymnasieområdet, er overgang fra en obligatorisk skolegang på 11 år til en obligatorisk skolegang på 12 år. Ved implementering af reformen har man valgt at indføre ændringerne nedefra, hvilket indebærer, at reformen gælder for de elever, som er begyndt i 1. klasse i 2018. Det betyder også, at de elever, som lige nu (2022) er i gymnasiealderen (15-19 år), har fulgt en skolegang efter den ældre skolemodel. De første fem klassetrin er derved omfattet af reformen, og eleverne i den alder skal gå i skole i 12 år, mens elever, som er begyndt sin skolegang efter den gamle model, fortsat skal gå i skole i 11 år.

Niveauer i den almene grunduddannelse

'Lov om uddannelse' definerer grundskolen på tre niveauer:

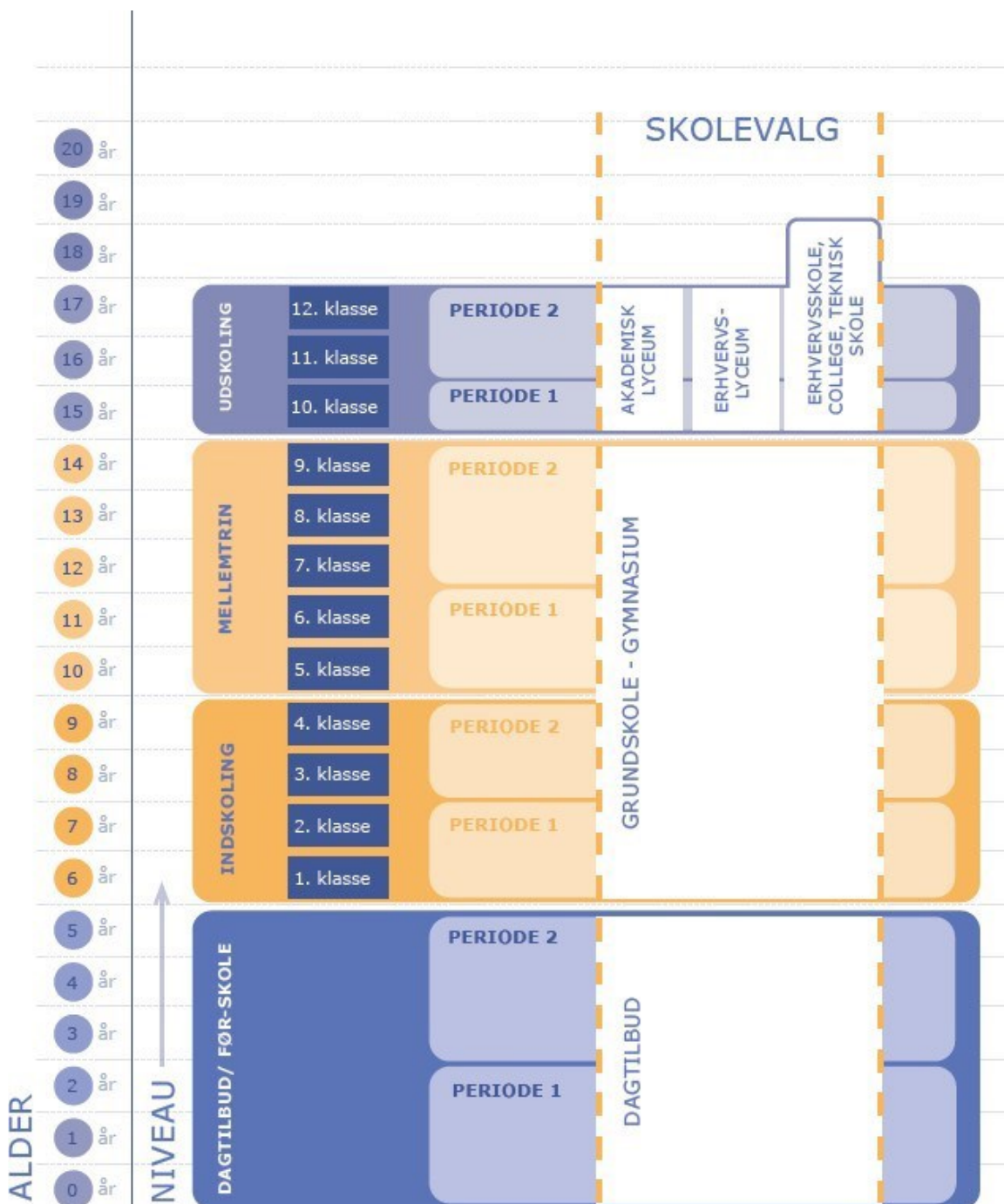
1. Første trin af almen grunduddannelse – **1.-4. klasse** (svarende til dansk indskoling)
2. Ikke afsluttet almen grunduddannelse – **5.-9. klasse** (svarende til dansk mellemtrin og udskoling)
3. Afsluttet almen grunduddannelse – **10.-12. klasse (og frem til 11. klasse før reform)** (svarende til sidste del af dansk udskoling og det gymnasiale niveau)⁶

Som det ses ovenfor, er der dermed stor forskel mellem uddannelsessystemer i Danmark og Ukraine med hensyn til det gymnasiale niveau. I Ukraine, i modsætning til Danmark, er de sidste tre klassetrin (10.-12. klasse, dog kun 10.-11. klasse inden reformen) er en del

af den obligatoriske almene grunduddannelse. Bevis for afsluttet fuld skolegang opnås ved den nationale afsluttende prøve (eleverne vil bruge den ukrainske forkortelse 'ZNO' på ukrainsk, som betyder "den uafhængige eksterne evaluering"), der ligesom en dansk studentereksamen er adgangsgivende til videregående uddannelser.

Når reformen '*Ny ukrainsk skole*' er indfaset i hele uddannelsessystemet i 2027, vil den almene grunduddannelse for unge være 12 år (11 år inden reformen), hvilket vil sige, at alle elever skal afslutte en 12-årig obligatorisk grunduddannelse. Klasse-trinnene 10.-12. kan enten gennemføres som en gymnasial uddannelse eller som en erhvervsrettet uddannelse.⁷ Strukturen i den almene grunduddannelse i Ukraine skitseres i figuren nedenfor.

Gymnasiale uddannelser som obligatorisk del af grundskolen i Ukraine



Som det ses i modellen, er det gymnasiale niveau indtænkt i den sammenhængende almene grunduddannelse til unge, som er obligatorisk i Ukraine. Grundskolen er delt op i tre niveauer (indskoling, mellemtrin og udskoling), som hvert især består af to perioder. Eleverne har mulighed for at tage uddannelsen på forskellige typer skoler, herunder

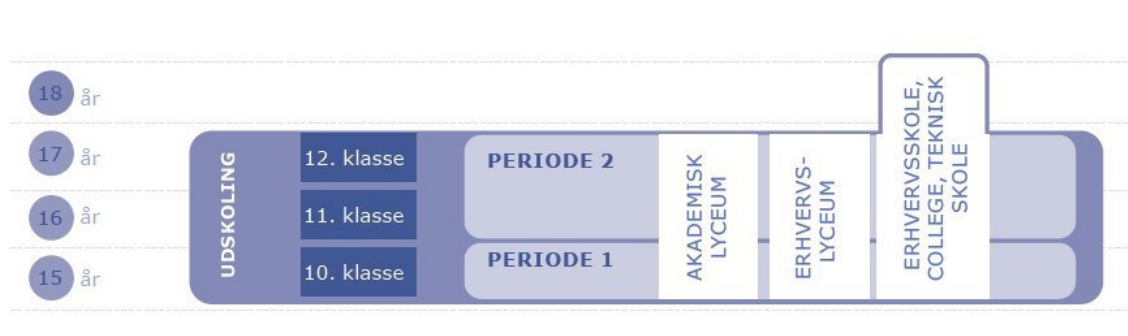
grundskole eller gymnasium på de to første niveauer i grundskolen, akademisk lyceum, erhvervslyceum, erhvervsskole, college eller teknisk skole på det gymnasiale niveau.

Det gymnasiale niveau – 10.-12. klasse (11. klasse inden fuld implementering af reform)

Udskoling eller det gymnasiale niveau (svarende til ”*gymnasial-/erhvervsuddannelse*” på dansk og ”*specialized secondary education*” på engelsk) er det tredje og sidste niveau af obligatorisk almen uddannelse for unge i Ukraine. Dette niveau bliver kaldt ”det specialiserede niveau”, fordi eleverne skal vælge mellem en akademisk eller en erhvervsrettet retning, samt hvilke fag de gerne vil fordybe sig i. Denne del af uddannelsen dækker over klassetrin 10.-12. og deles op i den akademiske og den professionsrettede uddannelsesretning. De enkelte linjer tilbydes af skoler med akademisk eller erhvervsrettet profil. Denne del af uddannelsen kan tages på fuld tid eller på deltid over længere tidsperiode.

8

Perioder i udskoling/gymnasiale uddannelser med valg af retning



Når eleven vælger den akademiske linje, er det oftest, fordi han eller hun ønsker at starte på en universitetsuddannelse direkte efter. Vælger man en professionsrettet uddannelse, er det fordi, man samtidig med at afslutte grunduddannelse ønsker at uddanne sig til en profession. Dette valg giver ligeledes adgang til en videregående uddannelse efterfølgende.

Den akademiske linje udbydes som udgangspunkt af skoler, der kaldes lyceum ("*højere skole*"). Første år på det akademiske lyceum er et overgangså. I løbet af dette år kan eleverne ændre deres uddannelsesprofil. På lyceum kan man både vælge fag efter interesse, og man kan også studere de valgte fag på forskellige niveauer. Uddannelsen afsluttes med en national prøve med ekstern bedømmelse.

Den professionsrettede uddannelse afsluttes ligeledes med en national prøve med ekstern bedømmelse.

Det fremgår af en UNESCO-oversigt over uddannelse i Ukraine,⁸ at mere end 99 pct. af eleverne på det gymnasiale niveau er i gang med en uddannelse på et af de offentlige uddannelsesinstitutioner i Ukraine. Ca. 80 pct. af eleverne vælger at søge ind på en videregående uddannelse.

Gymnasiale uddannelser i Ukraine

De gymnasiale uddannelser i Ukraine er som nævnt en integreret del af det samlede uddannelsessystem og den nationale kvalifikationsramme og befinder sig på niveau 3, som er obligatorisk i Ukraine. Der gives derfor her et kort indblik i den nationale kvalifikationsramme for at illustrere de forskellige niveauer i det ukrainske uddannelsessystem.

Den nationale kvalifikationsramme

Det ordinære uddannelsessystem i Ukraine beskrives med udgangspunkt i den nationale kvalifikationsramme.⁹ De gymnasiale uddannelser i Ukraine ligger på niveau 3 og er en obligatorisk del af den obligatoriske grunduddannelse til unge. Niveau 3 kan både opnås ved en akademisk eller professionsrettet uddannelse på en af almene eller specialiserede skoler, som kan have navne som grundskole, gymnasium, akademisk lyceum, erhvervslyceum, erhvervsskole, college eller teknisk skole og/eller på en af erhvervsuddannelsesinstitutionerne i Ukraine.

Den nationale kvalifikationsramme i Ukraine¹

Uddannelsesniveau	Niveauer i kvalifikationsrammen
Dagtilbud, før-skole	niveau 0
Indskoling	niveau 1
Mellemtrin	niveau 2
Udskoling/afsluttet almen grunduddannelse til unge	niveau 3
Første (begyndende) niveau af erhvervsuddannelse (erhvervs- og teknisk)	niveau 2
Andet (basis) niveau af erhvervsuddannelse (erhvervs- og teknisk)	niveau 3

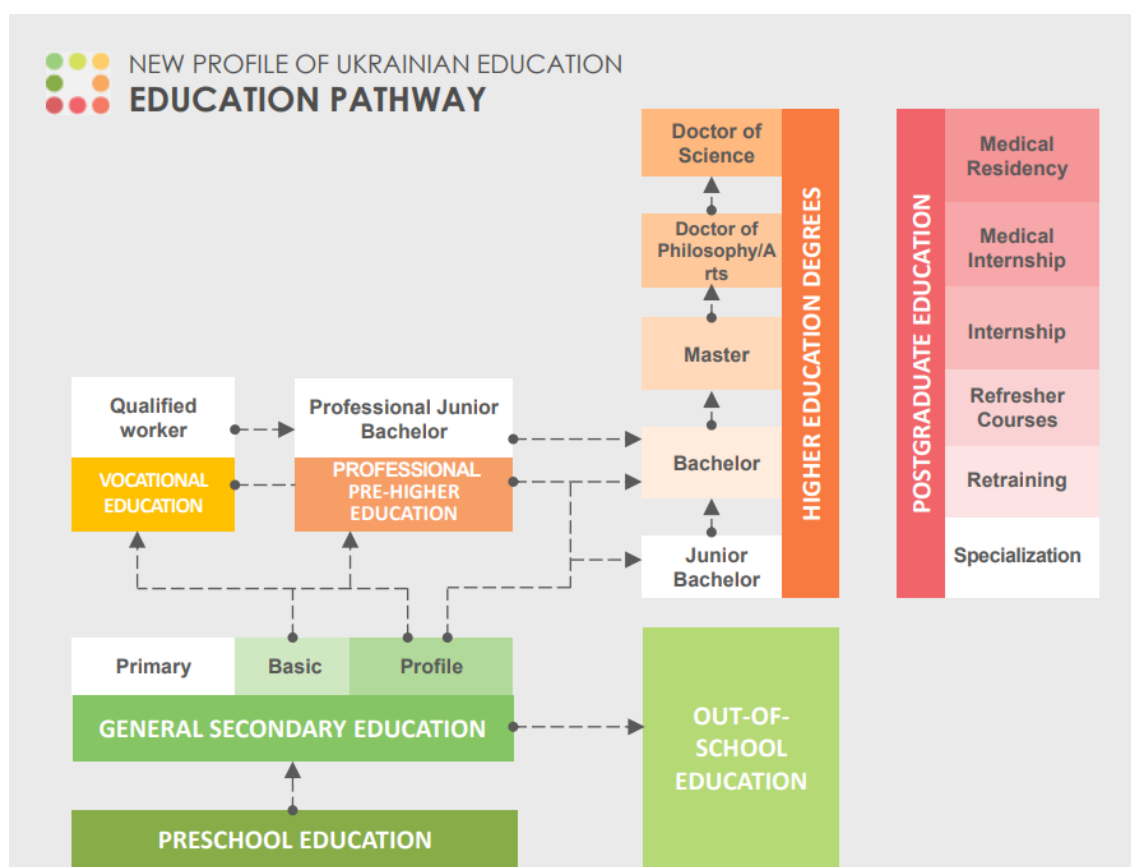
¹ Den nationale kvalifikationsramme i Ukraine er ikke umiddelbart sammenlignelig med den danske kvalifikationsramme.

Uddannelsesniveau	Niveauer i kvalifikationsrammen
Tredje (højeste) niveau af erhvervsuddannelse (erhvervs- og teknisk)	niveau 4
Professionel kort videregående uddannelse	niveau 5
Junior bacheloruddannelse	niveau 6
Første niveau af højere uddannelse (bachelor)	niveau 7
Andet niveau af højere uddannelse (kandidat)	niveau 8
Tredje niveau af højere uddannelse (forsker)	niveau 9
Forskeruddannelse	niveau 10

Gymnasiale uddannelser i det samlede uddannelsessystem i Ukraine

I det følgende beskrives det gymnasiale niveau i uddannelsessystemet i Ukraine som del af det samlede uddannelsessystem. I oversigten nedenunder vises placering af det gymnasiale niveau som del af den obligatoriske grunduddannelse til unge samt de mulige uddannelsesmæssige veje, som den unge ukrainer kan vælge.²

Oversigt over uddannelsessystemet i Ukraine



² Infografikken er udviklet af den statsejede virksomhed 'Information and Image Center' ved Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i 2020.²

Typer af de gymnasiale uddannelsesinstitutioner i Ukraine

Det er vanskeligt at skabe et overblik over de forskellige typer uddannelsesinstitutioner til unge i Ukraine, da området i dag er farvet af flere forskellige love om uddannelse, som har ændret sig ofte i de seneste år. Med de nye *'Lov om uddannelse'* og *'Lov om almen grunduddannelse til unge'*,¹⁰ vedtaget i 2020, har man indført nogle specifikke krav til skolernes navne og profiler på det gymnasiale niveau. De uddannelsesinstitutioner, som varetager grunduddannelse fra 1. klasse til 9. klasse, kaldes grundskoler eller gymnasier, mens uddannelsesinstitutionerne i udskoling/på det gymnasiale niveau skal kaldes akademiske lyceer, erhvervs-lyceer, erhvervsskoler, colleges og tekniske skoler. *'Lov om almen uddannelse til unge'* beskriver følgende betegnelser for skoler på det gymnasiale niveau:

13

- kunst lyceum
- sports lyceum
- militært lyceum
- specialskole
- videnskabs lyceum
- professionelt college
- kunst college.

Den slags regulering fandtes ikke før 2020, hvorfor man i dag vil møde mange forskellige betegnelser for skoletyper på det gymnasiale niveau i Ukraine, som ikke kan sammenlignes med de danske skolebetegnelser. Flere skoler huser alle niveauer af grunduddannelse under samme tag (indskoling, mellemtrin og udskoling/det gymnasiale niveau, dvs. fra 1. klasse til 11. klasse – 12. klasse efter reformen).

Der har været tradition for at organisere undervisningen på det gymnasiale niveau med udgangspunkt i lokalområdets prioriteringer (fx landbrug, industri eller andre behov i den region hvor skolen ligger), samt faglige ressourcer på skolerne (med udgangspunkt i lærernes kompetencer). Der findes mange forskellige typer skoler på niveau 3 i den

nationale kvalifikationsramme, som vælger en specialisering i en bestemt retning (fx naturvidenskab, matematik, sprog, kunst, sport osv.), samt de professionsrettede uddannelsesinstitutioner, hvor de unge mennesker uddanner sig til en bestemt profession (fx murer, kok, pædagog osv.). Udbud af specialisering varierer i de forskellige dele af lande, og der er stor forskel på udbud i store byer og i små byer eller landområder. Der er tradition for, at mange unge vælger et alment rettet gymnasieprogram med særlig fokus på et eller flere fag, som de senere ønsker at studere på et af de videregående uddannelsesinstitutioner.¹¹

Indhold i undervisningen på det gymnasiale niveau i Ukraine

Indhold i grundskolen i Ukraine, herunder de gymnasiale uddannelser, beskrives i de nationale standarder for uddannelse, som er blevet revideret som følge af ny 'Lov om uddannelse' i 2020. På Ministeriet for Uddannelse og Videnskabs hjemmeside kan man finde de nye standarder for grundskolen fra 1. til 9. klasse.¹² De nye standarder for 10.-12. klasse er ikke udviklet endnu. Eleverne i nuværende 10.-11. klasser i Ukraine følger derfor de ældre læreplaner, som blev formuleret i 2011.¹³ Disse læreplaner er delt op i to typer: standard niveau og profilniveau. Der findes særlige læreplaner for elever, som tager sin grunduddannelse på et af de andre modersmål, som bliver talt i Ukraine (ungarsk, moldovisk, polsk, rumænsk, armensk, krim-tatarisk, bulgarsk, ivrit, moderne græsk, slovakisk, koreansk, gageusisk m.fl.

15

Fagrække, niveauer, timetal

Grundskolen i Ukraine reguleres af 'Den nationale standard for grundskole'. Med udgangspunkt i denne standard bliver der udviklet lokale læseplaner (curricula) på de enkelte skoler.

Fag og niveauer i udskolingen i Ukraine

Den nationale standard for uddannelse i Ukraine fra 2011 indeholder følgende fag på henholdsvis standard niveau og profilniveau, som er gældende for både den akademiske og den professionsrettede linje i udskolingen:¹⁴

- **ukrainsk sprog**
- **ukrainsk litteratur**
- **Ukraines historie**

- **samfundsfag**
- **økonomi**
- **finansiell literacitet**
- **verdenslitteratur**
- **forsvar af Ukraine**
- **fremmedsprog**
- **informatik**
- **matematik**
- **kunst**
- **lovgrundlag**
- **teknologier**
- **idræt**
- **kemi**
- **fysik og astronomi**
- **fysik**
- **biologi og økologi**
- **naturvidenskab**
- **geografi**
- **tegning**

Fag og anbefalet timetal for fagene i 10.-11. klasse

Det vejledende timetal bestemmes af Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i Ukraine igennem de såkaldte typiske uddannelsesprogrammer, som er publiceret på ministeriets hjemmeside.¹⁵ De enkelte skoler tager udgangspunkt i disse typiske uddannelsesprogrammer, når de fastsætter timetal på de enkelte skoler. Som det fremgår af det typiske uddannelsesprogram for almen grunduddannelse til unge på niveau 3, skal eleverne have følgende, vejledende antal timer:¹⁶

Vejledende ugentligt timetal for fagene i 10.-11. klasse i Ukraine

Fag	10. klasse (standard niveau)	10. klasse (profil niveau)	11. klasse (standard niveau)	11. klasse (profil niveau)
BASISFAG				
ukrainsk sprog	2	4	2	4
ukrainsk litteratur	2	4	2	4
verdenslitteratur	1	3	1	3
fremmedsprog	2	5	2	5
andet fremmedsprog		3		3
modersmålsundervisning	2	5	2	5
Ukraines historie	3	3	3	3
verdenshistorie		3		3
lovgrundlag		3		3
økonomi		3		3
samfundsfag	2		0	
matematik	3		3	
algebra		6		6
geometri		3		3
naturvidenskab	4		4	
fysik og astronomi		6		6
biologi og økologi		5		5
kemi		4		6
geografi		5		5
informatik		5		5
teknologier		6		6
kunst		5		5
idræt	3	6	3	6

Fag	10. klasse (standard niveau)	10. klasse (profil niveau)	11. klasse (standard niveau)	11. klasse (profil niveau)
Ukraines forsvar	1,5	5	1,5	5
SPECIALISERING /VALGFAG				
informatik, teknologi, kunst	3		3	
individuel undervisning	2,5		2,5	

Test og prøver

Det nationale center for uddannelseskvalitet gennemfører en række nationale prøver på følgende klassetrin på alle skoler: i 4. klasse, i 9. klasse og i 11. klasse.¹⁷ Resultater af disse prøver bliver brugt i de internationale sammenligninger som TIMSS og PISA. Der gennemføres ikke yderligere nationale tests eller prøver. Lærere på de enkelte skoler gennemfører tests i de enkelte fag to gange om året, som bruges til at evaluere eleverne hvert år i alle fag (årskaracter).

Efter **9. klasse** bliver eleverne prøvet efter 'den nationale afsluttende evaluering', som består af en række mundtlige og skriftlige eksamener, som bliver afholdt på skolen. Eleverne skal til eksamen i ukrainsk sprog, matematik og et valgfag, som bliver udvalgt af skolens lærere (fx. biologi, historie, geografi, litteratur, engelsk, informatik, Ukraines historie, lovgrundlag, ukrainsk litteratur, fysik, kemi). Eleven vurderes med udgangspunkt i 12-tals karakterskalaen. Eleverne modtager et certifikat om, at de har afsluttet 9 klassetrin.

19

Oversigt over nationale prøver efter 9. klasse

Fag	Mundtlig	Skriftlig
Ukrainsk sprog og litteratur	X	X
Matematik		X
Skolen vælger et af disse fag: biologi, historie, geografi, litteratur, engelsk, informatik, Ukraines historie, lovgrundlag, ukrainsk litteratur, fysik, kemi	X	X

I forbindelse med krigen i Ukraine blev de ordinære eksamener aflyst. Eleverne har fået årskaracter efter 9. klasse (med afsluttende prøver i de fleste fag), mens der i 11. klasse

(12. klasse efter reformen er fuldt indfaset) blev organiseret en særlig tværfaglig prøve i stedet for de ordinære eksamener.

Efter **11. klasse** skal eleverne til 'den nationale afsluttende prøve', som er adgangsgivende til videregående uddannelse (svarende til dansk studentereksamen). Her skal eleverne til fire eksamener (mundtligt og skriftligt): ukrainsk sprog, matematik, Ukraines historie, samt et fremmedsprog. Prøverne organiseres af et særligt center, som arbejder med at sikre uddannelsens kvalitet i Ukraine. Eleverne modtager et certifikat om, at de har afsluttet gymnasial uddannelse for unge.

Hvis eleven ikke består sine prøver, kan det have store konsekvenser for mulighederne for videre uddannelse.

Oversigt over nationale prøver efter 11. klasse

Fag	Mundtlig	Skriftlig
Ukrainsk sprog og litteratur	X	X
Matematik		X
Skolen vælger et af disse fag: biologi, historie, geografi, litteratur, engelsk, informatik, Ukraines historie, lovgrundlag, ukrainsk litteratur, fysik, kemi	X	X

Fra 2019 får alle elever, som afslutter 11 klassetrin i Ukraine et certifikat for afsluttet almen grunduddannelse ("*certificate of completed general secondary education*" på engelsk, (*svidotstvo pro zdobuttia povnoi zagalnoi serednoi osvity* på ukrainsk)).¹⁸

Karaktersystemet i Ukraine

Eleverne i Ukraine er siden 2000 blevet vurderet med udgangspunkt i et 12-tals system, hvor alle 12 karakterer bliver brugt. Karaktererne er delt op i fire niveauer:

- lavt (karakter 1 - 3)
- mellem (karakter 4 - 6)
- tilstrækkeligt (karakter 7 - 9)
- højt (karakter 10 - 12)

I den nedenstående tabel ses kriterier, der bruges til at give karakterer. Eleven skal have karakteren 4 for at bestå. Karakterskalaen bliver ikke brugt i første klasse, hvor læreren i stedet giver en mundtlig tilbagemelding på elevens præstationer.¹⁹

Oversigt over karakterer i skole i Ukraine

Niveauer	Karakter	Beskrivelse af vurdering
Højt ("високий")	12	Eleven har dyb og stabil systematiseret viden om faget, som han/hun bruger til at løse kreative opgaver i nye situationer. Eleven har egne synspunkter om fagets begreber og fænomener og sammenhæng mellem disse. Eleven kan selvstændigt vurdere forskelligartede situationer, fænomener og fakta og kan begrunde og argumentere for egen position.
	11	Eleven besidder viden om faget på højt niveau og kan bruge viden kreativt i nye situationer. Eleven kan analysere og se sammenhænge. Eleven kan argumentere logisk for sine synspunkter.
	10	Eleven har en god forståelse af fagets indhold, som hun/han kan bruge i nye sammenhænge. Eleven kan argumentere logisk for sine synspunkter.
Tilstrækkeligt ("достатній")	9	Eleven har en forståelse af fagets begreber og fænomener, sammenhæng mellem disse, kan forklare grundlæggende regelmæssigheder. Eleven kan bruge sin viden selvstændigt i standardsituationer, kan analysere og systematisere. Eleven giver korrekte logiske forklaringer, men mangler egne synspunkter.
	8	Eleven har en forståelse af fagets begreber og fænomener og kan forklare sammenhæng mellem disse i standardsituationer. Eleven kan give logiske forklaringer af fagets indhold.
	7	Eleven har en forståelse af grundlæggende indhold i undervisningen, dets teorier og fakta.
Mellem ("середній")	6	Eleven forstår grundlæggende indhold i undervisningen. Eleven har en begyndende forståelse af regler. Eleven besidder grundlæggende evner til at lære.
	5	Eleven kan reproducere grundlæggende indhold i undervisningen. Eleven kan løse en opgave på baggrund af et eksempel. Eleven kan formulere en regel.
	4	Eleven kan med lærerens hjælp løse grundlæggende opgaver. Eleven kan gentage en handling med udgangspunkt i et eksempel.
Lavt ("початковий")	3	Eleven kan løse simple opgaver med lærerens hjælp.
	2	Eleven har en begyndende forståelse af undervisningens indhold.
	1	Eleven kan få øje på undervisningens indhold.

Anbefalinger fra Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i Ukraine

I efteråret 2022 har Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i Ukraine udgivet en række anbefalinger til, hvordan man i de forskellige lande kan organisere undervisningen til fordrevne børn og unge fra Ukraine,²⁰ samt svar på de mangeartede spørgsmål om uddannelse af børn fra Ukraine. Her kan man finde konkrete ideer til forskellige måder at organisere undervisningen på, planlægning af hverdag, brug af online ressourcer, organisering af tests og prøver og mange andre informationer, som de danske fagprofessionelle kan lade sig inspirere af.

Via denne hjemmeside kan man også finde information om, hvordan de unge kan søge om optagelse på de videregående uddannelser i 2022, hvor landet er i krig.²¹

Referencer

-
- ¹ ["Lov om uddannelse" \(no. 3491 – 04/04/2016\) – på Ukrainisk af den ukrainske regering](#)
 - ² ["Lov om almen grunduddannelse til unge" \(ny, 2020\) – på ukrainsk af den ukrainske regering](#)
 - ³ ["Den nationale standard for almen grunduddannelse" – på ukrainsk af den ukrainske regering](#)
 - ⁴ [Informationer om grundskolen i Ukraine – på ukrainsk af Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i Ukraine](#)
 - ⁵ [Du kan læse mere om reformen "Ny ukrainsk skole" i informationshæftet om Grundskolen i Ukraine](#)
 - ⁶ Dette niveau bliver i dokumenterne betegnet som fagspecifik eller specialiseret uddannelse.
 - ⁷ Se informationshæftet om erhvervsrettede uddannelser i Ukraine
 - ⁸ [UNESCO om uddannelse i Ukraine](#)
 - ⁹ [Den nationale kvalifikationsramme – på engelsk af Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i Ukraine](#)
 - ¹⁰ ["Loven om almen grunduddannelse til unge" på ukrainsk](#)
 - ¹¹ [Den svenske Skoleverket om de gymnasiale uddannelser i Ukraine på svensk](#)
 - ¹² [Den nationale standard for grundskolen i Ukraine – på ukrainsk af Ministeriet for Uddannelse og Videnskab](#)
 - ¹³ [Læreplaner for 10.-11. klasser i Ukraine \(2011\) - på ukrainsk af Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i Ukraine](#)
 - ¹⁴ [Fag i 10.-11. klasse i skolen i Ukraine – på ukrainsk af Ministeriet for Uddannelse og Videnskab](#)
 - ¹⁵ [Beskrivelse af de typiske uddannelsesprogrammer – på ukrainsk af Ministeriet for Uddannelse og Videnskab](#)
 - ¹⁶ [Det typiske uddannelsesprogram for niveau 3 \(godkendt i 2018\) – på ukrainsk af Ministeriet for Uddannelse og Videnskab i Ukraine](#)
 - ¹⁷ [Det nationale center for evaluering af uddannelseskvalitet](#)
 - ¹⁸ [Om uddannelsesbeviser i Ukraine ved Ministeriet for Uddannelse og videnskab på engelsk](#)
 - ¹⁹ [Frit oversat efter ministeriets beskrivelse af evalueringssystemet](#)
 - ²⁰ ["How to organize learning for Ukrainian children abroad" – anbefalinger udarbejdet af Ministeriet for Uddannelse og Videnskab på engelsk](#)
 - ²¹ [Om at søge ind på en videregående uddannelse i Ukraine i året 2022 – på ukrainsk](#)